

أدعية جامعة (للجمعية)

نزا گشتگیر هکان

نزا گشتگیره کان¹

یه کهم: نزاکان له قورئاندا.

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ * وَثُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. رَبَّنَا لَا تُوَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا. رَبَّنَا
وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا. رَبَّنَا
وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. رَبَّنَا لَا تَزُغْ قُلُوبَنَا
بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ.
رَبَّنَا إِنَّا أَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. رَبِّ هَبْ لِي
مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ. رَبَّنَا أَمَّا بِمَا أَنْزَلْتَ
وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّثْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ. رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخُلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ
رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا

1 نهم نزا گشتگیرانه؛ له قورئانی پیروز یان به سهیحی له پیغمبره موه
هاتوون -صلی الله علیه وسلم-، ریگه پیدراوه نزیان پی بکریت له
هممو کات وشوینی کدا؛ لهوانهیش له کاتی تهواف وسهعی وله
عهرهفه وموزدهلیفه، به لام تاییهت نین به نهو کات وشوینیانه.

رَبَّنَا فَاعْفُ رَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْآبَرَارِ.
رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ
لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ. رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.
حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ
الْعَظِيمِ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ
مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ
أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ. رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا
وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
الْحِسَابُ. رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا.
رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي. رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا.
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ. رَبِّ لَا تَذَرْنِي
فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ. رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ
الشَّيَاطِينِ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ. رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا
وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ. رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ
الرَّاحِمِينَ. رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ
غَرَامًا. إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا. رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا
وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ
أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ.
رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي. رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ

الظَّالِمِينَ. عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ. رَبِّ إِنِّي لَمَّا
 أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ. رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ. رَبِّ
 أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ
 وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ
 إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ. رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبَأْنَا وَإِلَيْكَ
 الْمَصِيرُ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا
 تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.
 رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ
 الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ. رَبَّنَا أَتُمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرٌ.

پهروهردگارا کار وکرده وه کانمان لی وهربگره و له یزی
 چاکه کانماندا تواماری بکه، چونکه به راستی تو خواهیه کی
 بیسه روزانایت *

وتهوبه و په شیمانیمان لی وهربگره، بیگومان تو خواهیه کی
 به خشنده ومیهره بانی.

پهروهردگار له دونیادا چاکه مان پی ببه خشه وه له دوا پوژدا
 چاکه مان پی ببه خشه وه له سزای ناگر بمانپاریزه.

پهروهردگارا؛ لیمان مه گره نه گهر فه رامو شیمان به سه ردا
 هات یان گونا ه و هه له یه کمان نه نجامدا

پهروهردگارا؛ ئهركى سهخت و كارى گران مهده بهسهزماندا
وهكو ئهوهى داوته بهسهر ئهوانهى پيش ئيمهدا.

ئهى پهروهردگارمان بهلاى وامان بهسهردا مههينه كه بومان
ههئنه گيريت وه گوناوه كانمان بسرهوه، وه ليمان خوشبه وه
ميههربانيمان له گهئدا بكه ههر توى ياریدهدهر و پشتیوانمان
كهواته سهزمان بخه بهسهر گهلى بى برواياندا.

ئهى پهروهردگارمان لای مهده (له رپی راست) دله كانمان
دواى ئهوهى كه رينمونيت كردین وه پيمان بهخشه له لای
خوته وه بهزهيهك (ميههربانيهك) بهراستى ههر توى
بهخشنده.

پهروهردگارا، بهراستى ئيمه ئيمان و باوهرمان هیناوه، ده له
گوناوه كانمان خوش به و له ئاگرى دوزهخ بمانپاريزه.
پهروهردگارا نهوهى چاك و پاكى ببهخشه، بهراستى توى
بيسهرى دوعا و نزایت.

ئهى پهروهردگارمان ئيمه باوهرمان هینا بهوهى كه
ناردووته ته خوارهوه، وه پهیرهوى پیغه مبهرى تۆمان كرد دهى
خوايه ناومان تۆمار بكه له لیستی برواداراندا.

پهروهردگارا له گوناوه و ههله كانمان ببوره و له زيادهرهوى
كاروبارمان خوش به، دامه زراومان بكه، سهزمان بخه
بهسهر گهلى بیباوهردا.

پهروهردگارا تۆ ئەم هه موو دروست کراوانهت بۆ هوده و بۆ
ئامانج نه خو لقاندوو، پاکی و بیکهردی شایسته ی تویه، ده
تۆش بمانپاریزه له سزای ئاگری دۆزهخ.

ئهی پهروهردگارمان هه رکهس تۆ بیخه یته ئاگری دۆزهخه وه
ئه وه بیکومان ریسوات کردوو، وه هیچ پشتیوانیک نیه بۆ
سته مکاران.

ئهی پهروهردگارمان به راستی ئیمه گویمان له بانگخوازیک
بوو (مه بهست بۆ پیغه مه مبهری خودایه) بانگی ئه کرد بۆ
برو اهینان (دهی ووت) بروا بین به پهروهردگارتان دهست
به جی بروامان هینا؛ ئهی پهروهردگارمان دهی له
گونا هه کانمان خوش بهه و بیسره وه بۆمان خرا به کانمان و
بمان مرینه له گه ل کهسانی چاکه کاردا.

ئهی پهروهردگارمان پیمان به خشه (له پاش مردن) ئه وهی
به ئینت بۆ داین له سه ر زوبانی پیغه مه مبه ره کانت و ریسوامان
مه که له رۆژی دوا یی دا بیکومان تۆ به لپن ناشکینیت.

پهروهردگارا ئیمه سته ممان له خۆمان کرد، خۆ ئه گه ر لیمان
خوش نه بیت و بهزه ییت پیاماندا نهیه ته وه، ئه وه به راستی
ئیمه سویند به خوا له خه ساره تمه ند و زهره رمه ندانین.
پهروهردگارا مه مانگیره له گه ل دهسته ی سته مکاراندا.

خودام به سه له هه موو کاروباریکمدا، و هیچ په رستراویکیش
نییه که شایسته ی په رستن بیت به هه ق وراست جگه له
ئهو، و پشت و ته وه کولم به ئهو به ستووه و ئهو په روه ردگاری
عه رشی گه وره یه.

په روه ردگارا مه مانگیږه به هوکاری سه رگه ردانی قهومی
سته مکاران، وه رزگارمان بکه به به زه ی خوت له ده ست
کومه لی بی پروایان.

په روه ردگارا، هیمنی و ئاسایش بکیشه به سه ر ئه م شار و
ولاته دا و خو م و نه وه کانیشم بپاریزه له وه ی که بته کان
بپه رستین.

ئهی په روه ردگارم من و رو له کانم وا لی بکه یت به چاکی
نویره کان ئه نجام بده ین، ئهی په روه ردگارمان پارانه وه و
نزا که م وه رگه.

ئهی په روه ردگارمان له من و باو کم و دایکم و هه موو
برواداران ببوره و خوش به له روژیکدا که لیپرسینه وه
ده کریت و به رپا ئه بیت.

په روه ردگارا له لایه ن خوته وه په حمه ت و میهره بانی
تایبه تیمان پی به خشه و له سوژی خوت به هره وه رمان بکه و
رینگه ی رزگاری و سه رفرازیمان بو بسازینه له م کاره ماندا.

پەروەردگارا سینه و دل و دەروونم ئاسوودە وشاد بکە، وە ئیش و کارم بۆ ئاسان بکە.

پەروەردگارا، بەردەوام زانست و زانیاری زۆرترو زیاترم پێ ببەخشە.

هیچ پەرستراویک شایستەى پەرستن نییە بە هەق جگە لە تۆ، پاکى و بێگەردى بۆ تۆیە ئەى خواىە، وە بێگومان من لە ستەمکاران بووم.

پەروەردگارا؛ من بە تەنھا مەهیلەرەو (نەوێهە کى چاک و پاکم پێ ببەخشە) تۆیش چاکترین زاتیکی لە پاش من و هەموو مردوویە ک دەمێنیتەو.

پەروەردگارا من پەنا دەگرم بە تۆ لە هەموو خەتەرە و خەیاڵ و وەسوەسەى شەیتانەکان، وە پەنات پێ دەگرم لەوێ (شەیتانەکان) ئامادەبن لام (سەرم لى بشیوین).

پەروەردگارا ئێمە ئیمان و باوەرى دامەزراومان بە زاتی تۆ هیناوه، دە لیمان خۆش ببە و پەرحمان پێ بکە چونکە تۆ چاکترین زاتیکی کە لە هەموو خاوەن پەرحم و سۆزەکان میهرەبانتریت.

پەروەردگارا؛ لە گوناھو هەلەکانم خۆش ببە و پەرحم پێ بکە چونکە تۆ لە هەموو میهرەبانان میهرەبانتریت.

ئەى پەرورەردگارمان سزای دۆزەخمان لى دوور بخەرەو
بەرپاستى سزای ئەو (دۆزەخە) لانهچووی بەردەوامە. بەرپاستى
ئەو دۆزەخە شوین و نیشتەجێیەکی زۆر ناخۆش و ناسازە
(ئاهو نالە و پەشیمانی بى سنوورە تیايدا).

پەرورەردگارا لە ھاوسەران و نەوکانمان کەسانیکمان بى
بەخشە کە ببەنە مایەى پرووناکی دیدەمان و شادی دلمان و
بمان کە بە پێشەوا بوو خواناسان.

پەرورەردگارا، یارمەتیم بدە دل و دەروون و رۆح و گیانم کو
بکەرەو، تا سوپاسگوزاری نازو نیعمەتەکانم بى کە بەسەر
من و دایک و باوکمدا پرژاندووتە، هەرەو ھا کو مەکیم بکە تا
کار و کردەوێ چاکە ئەنجام بدەم کە تۆ بى رازى بیت و بە
رەحمەت و میهرەبانى خۆت بمخەرە ریزی بەندە
چاکەکانەو.

پەرورەردگارم بەرپاستى ستمم لە خۆم کرد لىم ببوورە و
بمبەخشە.

پەرورەردگارا لە دەست قەومى ستمکار پرزگارم بکە.

ئومیدەوارم کە پەرورەردگارم رینموویم بکات بوو شوین و
جێگەىەکی راست و دروست (دوور لە کێشە و ناخۆشى).

پەرورەردگارا بەرپاستى تۆ خێر و بێرى زۆرت بەسەردا پرژاندووم،
بەلام هێشتا هەژارى بەخششى زیاترم.

ئەى پەرورەردگارم منالئىكى چاكم پئىبەخشە.

پەرورەردگار كۆمەكىم بىكە و يارمەتىم بىدە تا شوكرانە بژئىر و سوپاسگوزارى ئەو ناز و نىعمەتانە بىم كە بە من و دايىك و باوكىم بەخشيوو، ھەرورەھا يارمەتىم بىدە لەو جۆرە كار وكردەو ھەچاكانە ئەنجام بىدەم، كە تۆ پئى رازىت، داواكارىشم چاكە بروئىنىت لە ناو نەو ھەكانىدا لەبەر قازانجى خۆم (چاكەى ھەركەس بەشى دايىك و باوكى تىدادىيە) بەراستى من گەراومەتەو ھە بۆلاى تۆ، تا لە گوناھەكانم خۆش بىت و من لە موسلمانانى گوپرايەل و فەرمانبەردارم.

پەرورەردگار، ھەر پىشتمان بە تۆ بەستوو و ھەر بۆلاى تۆش گەراوئىنەتەو، سەرەنجامىش ھەر بۆلاى تۆيە.

پەرورەردگار لە ئىمە و لەو برايانەشمان خۆش ببە كە پئىش ئىمە رىيازى ئىمانيان گرتەبەر و لە دلەكانىدا ھىچ جۆرە بوغز و كىنەيەك مەخەرە دلمانەو ھە ئاستى ئەوانەى ئىمانيان ھىناو، پەرورەردگار تۆ بەراستى بەسۆز و بەخشندە و مېھرەبانىت.

ئەى پەرورەردگار نەمان كەيت بە ھۆكارى گومرايى ئەوانەى بى باوەر بوون وە لىمان خۆشبە ئەى پەرورەردگارمان بەراستى ھەر تۆيت زال و بالادەست و كاربەجى.

پهروهردگار! ته هم نوور وړوناکیه مان بۆ زیاد بکه و لیمان خوښ
ببه، چونکه به پراستی تو دهسه لاتت به سهر هه موو شتی کدا
هه یه.

دوهم: نزاکان له سوننه تی نه به وی:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ،
وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ،
وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ» واته:
«خودایه؛ په نا به تو ده گرم له فیتنه و تاقیکردنه وهی ناگری
دوزه خ، وله سزای ناگری دوزه خ، وله تاقیکردنه وهی نیو گوړ،
وله سزای نیو گوړ، وله شهر و خراپه ی تاقیکردنه وه به
دهوله مهندي، وله شهر و خراپه ی تاقیکردنه وه به هه ژاری».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ» واته:
«خودایه من په نات پیده گرم له فیتنه و تاقیکردنه وهی
مه سیحی ده جال».

اللَّهُمَّ اغْسِلْ قَلْبِي بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرْدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا
نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا
بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

«اللَّهُمَّ اغْسِلْ قَلْبِي بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرْدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا
كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ

خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ» واته: «خودايه دلم بشوره وه (له گونا هه کانم) به ئاو و به فر و ته رزه، ودلم پاک بکه ره وه له گونا هه کان هه روه کو چۆن جلی سپی له چلک و پیسی پاک ده کریتته وه، و دووری بخه ره نیوان من و گونا هه کانم وه کو دووری نیوان پوژته لات و پوژتاوا».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَأْثِمِ وَالْمَغْرِمِ.
«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَأْثِمِ وَالْمَغْرِمِ»
واته: «خودايه په نات پیده گرم له ته مه لی و پیریون و تاوان و قه رزداری».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْهَرَمِ، وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ» واته: «خودايه؛ په نا به تۆ ده گرم له بیده سه لاتی و ته مه لی و ترسنوکی و پیری و ره زیلی، و په نا به تۆ ده گرم له سزای نیو گوڤ، و په نا به تۆ ده گرم له فیتنه و تاقیکر نه وهی ژیان و مردن - کاتی سه ره مه رگ و پر سیاره کانی ناو گوڤ-».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ» واته: «خودايه په نات پیده گرم له به لا و تاقیکردنه وهی سه خت و نا په حهت، وله قوولی

لیقه ومان ومهینه تی، ولهقه زای خراب، وله دلخوشبوونی
دوژمنان -به هوئی ناخوشیه کانمه وه-».

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ
الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي إِلَيْهَا مَعَادِي، وَاجْعَلِ
الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ
شَرٍّ.

«اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي
دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي،
وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي
مِنْ كُلِّ شَرٍّ» واته: «خودايه نايينه كه م چاك بكه كه بربره ی
پشتی كاره كانمه، ودونياشم بو چاك بكه كه ژيانمی تیدايه،
وقيامه تیشم بو چاك بكه وگه رانه وهم هه ر بو ئه وئی، وژيانم
بو بكه به هو كاری زیادبوونی هه موو خیر وچاكه یه ك، ومردنم
بو بكه به هو كاری حه سانه وه له هه موو شه ر وخرابه یه ك».
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالتَّقَى، وَالْعَفَافَ، وَالْغِنَى.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى» واته:
«خودايه، من داوای هیدایهت، وته قواداری، وداوین پاکی،
وده وله مه ندیت لیده كه م».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ
وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ،
وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ» واته: «خودايه؛ په نا به تو ده گرم له

بێدهسهلاتی و ته مبه‌لی، وله ترسنۆکی وره‌زیلی، وله پیری
وسزای نیوگۆر».

اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيِّهَا
وَمَوْلَاهَا.

«اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ
وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا» واته: «خودایه؛ ویستی خو‌پاراستن له تاوان
ببه‌خشه به ناخ وده‌روونم، وپاک و‌خاوینی بکه‌روهه له ویستی
تاوان و‌خراپه کردن چونکه تۆ باشترین که‌سیت که خاوینی
بکه‌یته‌وه، خوایه؛ تۆ سه‌ره‌په‌شتیار و‌خاوه‌نی ناخ وده‌روونمی».
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ
نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ،
وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا» واته:
«خودایه؛ من په‌نات پێده‌گرم له زانستیک که سوودی
نه‌بێت، وله دلیک که له تۆ نه‌ترسیت، و له نه‌فس
وده‌روونیک که تیر نه‌بێت، وله پارانه‌وه‌یه‌ک که وه‌لام
نه‌دریته‌وه».

اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسَدِّدْنِي.

«اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسَدِّدْنِي» واته: «خودایه داوای هیدایه‌ت
و‌جی‌گربوون و‌به‌رده‌وامی له تۆ ده‌که‌م له‌سه‌ر ڕێگای راست -
له‌سه‌ر ئیستیقامه‌ت-».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفَجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفَجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ» واته: «خودایه پهنات پیده گرم: له نه مانی نیعمه ته کانت له سه رم، وله نه مانی له ش ساغی، و له ناکاوی سزا کانت، وله هه موو توریه یه کت».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ.
«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ» واته: «خوایه؛ من پهنات پیده گرم له خرابه ی نه و کرده وانه ی کردوومه، وه له خرابه ی نه و کرده وانه یش که نه مکردووه».

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ، وَرَبُّ الْأَرْضِ، وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ، وَرَبُّ الْأَرْضِ، وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ» واته: «هیچ په رستراویک شایسته ی په رستن نییه به هه ق وراستی جگه له الله ی مه زن و به خشنده، هیچ په رستراویک شایسته ی په رستن نییه به هه ق وراستی جگه له الله؛ په روه ردگاری مه زن و خاوه نی عهرشی گه وره، هیچ په رستراویک شایسته ی په رستن نییه به هه ق وراستی جگه له الله؛ په روه ردگاری ئاسمانه کان وزه وی و خاوه نی عهرش گه وره».

اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكُنْ لِي إِلَى نَفْسِي طَرَفَةً عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

«اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكُنْ لِي إِلَى نَفْسِي طَرَفَةً عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ» واته: «خودايه ئوميدم به رهحم و بهزهبي توههيه، و به نه ندازهي چاوتروكاندننيكيش خوُم نه دههيه ته دهستي خوُم و كار و باريشم به چاكه بگيره، هيچ په رستراويك نيه كه شايسته ي په رستن بيت به ههق وراستي جگه له تو».

اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أُمِّكَ، نَاصِيَّتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِّيتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ: أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي.

«اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ ابْنُ عَبْدِكَ ابْنُ أُمِّكَ، نَاصِيَّتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِّيتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي» واته: «خوايه؛ من بهنده ي توُم ، و كوري پياويكم كه بهنده ي تويه ، وه كوري ئافره تايكم كه بهنده ي تويه ، نيوچاوانم له دهستي تودايه ، حوكمي تو به سه رمدا په يره و كراوه ، برياري تو به سه رمدا راست و دادپه روه رانه يه ، داوات ليده كه م به هه موو ناويك كه ناوي خوَت پي ناوه ، يان فيري كه سيكت

کردوو له دروستکراوه کانت ، یان داتبه زاندوو له کتیبه که تدا ، یان تایبه تت کردوو به خوته وه له زانستی غه ییدا لای خوت ، که وا قورئان بکه یت به بوژانه وهی دلم و روونای سینگم و هه لگری په ژاره م و لابه ری غه مم».

اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ.

«اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ» واته: «ئهی ئه و خودایه ی که دله کان له ژیر رکینی تودان؛ دلما ن جیگیر بکه وهه لیبگیره وه به ره و گوپرایه لی کردنی خوت».

يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، ثَبِّثْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ.

«يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، ثَبِّثْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ» واته: «ئهی ئه و زاته ی که دله کان هه لده گیریته وه دلم جیگیر بکه له سهر ئاینه که ت».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ» واته: «خودایه من داوای سه لاهه تبوون و یرگار بوون - عافیه ت- له توده که م له دنیا و قیامه ت».

اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْآخِرَةِ.

«اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ» واته: «خودایه عاقیبه ت خیرمان که یت له هه موو شتیکدا، و بمانپاریزیت له ئابروو چوونی دنیا و سزای قیامه ت».

رَبِّ أَعْيِي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي، وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي، وَيَسِّرِ الْهُدَى إِلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ.

«رَبِّ أَعْيِي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي وَيَسِّرِ الْهُدَى إِلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ» واته: «خوايه يارمه تيم بده و يارمه تي كه سيش مهده له سهرم ، وه سهرم بخه و كه سيش سهر مهخه به سهرمدا ، پلانم بو دارپژه و پلانيش دامه رپژه له سهرم ، وه رينمايم بكه و رينماي كردنيشم بو ئاسان بكه ، وه سهرم بخه به سهرئه و كه سهي كه دهست دريژ ده كاته سهرم».

رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَارًا، لَكَ ذَكَارًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مِطْوَاعًا، إِلَيْكَ مُخِيبًا، أَوْاهًا مُنِيبًا.

«رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَارًا، لَكَ ذَكَارًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مِطْوَاعًا، إِلَيْكَ مُخِيبًا أَوْاهًا مُنِيبًا» واته: «خوايه وام لي بكه شوكرانه بزيړي تو بم ، زيكری تو بكه م ، له تو بترسم ، گوپرايه لي تو بكه م ، بو لای تو بگه رپمه وه ، پهروه ردگارم ته وبه م لي قبول بكه».

رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَتَبِّتْ حُجَّتِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي.

«رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَتَبِّتْ حُجَّتِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي» واته: «پهروه ردگارم ته وبه م لي قبول بكه ، وه تاوانه كانم

بشوره وه ، وه وه لامی دوعا کانم بده ره وه ، وه به لگه کانم جیگیر
بکه ، وه پینمای دلم بکه ، وه زمانم راست که ره وه ، وه خراپی
نیو دلم دهرینه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ
لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِّي.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ
شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِّي» واته: «خوایه من
پهنات پیده گرم له خراپه ی بیستتم ، وه له خراپه ی بینیم ،
وه له خراپه ی زمانم ، وه له خراپه ی دلم ، وه له خراپه ی
مه نیم -شه هوه تم-¹».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ
الْأَسْقَامِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ، وَمِنْ
سَيِّئِ الْأَسْقَامِ» واته: «خوایه من پهنات پیده گرم له گولی، و
شیئی، و گهری² ، وه له خراپترینی دهر د و نه خوشیه کان».
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ.

1 موز هری دملیت: (واتا -پهنات پیده گرم- له شهر و خراپه ی زالبوونی
مهنی وشه هوه تم بؤ نه وه ی تووشی زینا و سهیر کردنی حرام نه بم).
[قوت المغتذی علی جامع الترمذی (2 / 860)].

2 نه خوشیه کی ناسراوه گوشت دمخوات و بلاو دهبیتمه وه، والله بمان
پاریزیت لهم نه خوشیه. [شرح سنن أبي داود لابن رسلان (7 /
411)].

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ
وَالْأَهْوَاءِ». واته: «خودايه؛ په نات پیده گرم له هه موو
په وشت وکرده وه وئاره زوویه کی ناپه سه ند و خراب».

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي.
«اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي» واته:
«خودايه تو لیبوورده وبه خشندهیت ولیبووردنت پې خوشه
بوئه لیم خوشبه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ
الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ
فَتَوَفَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ
يُقَرِّبُنِي إِلَى حُبِّكَ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ
الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي، وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً قَوْمٍ
فَتَوَفَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ
عَمَلٍ يُقَرِّبُنِي إِلَى حُبِّكَ» واته: «خودايه؛ من داواي:
نه نجامدانی کرده وه خیر وچاکه کان، و دوو ربوون له کرده وه
شهر و خراپه کان، و خوشو یستی هه ژاره کان له تو ده که م،
وداوا له تو ده که م لیم خوش بیت وره حمم پیبکهیت،
وئه گهر ویستت خه لکانیک تاقی بکه یته وه -له بیرو باوه ریاندا-
من بمرینه وبه و فیتنه یه تاقیم مه که ره وه، وداوات لی ده که م
که یارمه تیم بدهیت تووم خوش بویت، وئه وانه شم خوش
بویت که تو یان خوش دهویت، وئه و کرده وانه شم خوش
بویت که له خوشه ویستی تو زیاتر نزیکم ده که نه وه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ» واته: «خوايه؛ من داواى هه موو خيريكت لي ده كه م له نئستا و داهاتوودا ئه وهى كه دهيزانم و ئه وهشى كه نايزانم ، وه پهنات پي ده گرم له هه موو خرابهيه ك له نئستا و داهاتوودا ئه وهى كه دهيزانم و ئه وهشى كه نايزانم».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَادَ بِهِ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَادَ بِهِ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ» واته: «خوايه من داواى ئه و خيرهت لي ده كه م كه بهنده و پيغه مبه ره كهت داواى لي كردوويت ، وه پهنات پي ده گرم له و خرابهيه ي كه بهنده و پيغه مبه ره كهت په ناى پيت گرتووه لي».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ، وَمَا قَرَّبَ مِنْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ

أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا» واته: «خوايه؛ من داوای بهه شتت لیده کهم و ئه وه شی که نزیک که ره وه یه لی له هه رگوفتار و کرداریک ، وه په نات پی ده گرم له ئاگرو ئه وه شی که نزیک که ره وه یه لی له هه رگوفتار و کرداریک ، وه داواشت لیده کهم هه ر بریاریک که بریارت له سه ر داوه بوم به خیر بگپیت».

اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِمًا، واحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِدًا، واحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ رَاقِدًا، ولا تُشْمِتْ بِي عَدُوًّا ولا حَاسِدًا.

«اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِمًا، واحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِدًا، واحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ رَاقِدًا، ولا تُشْمِتْ بِي عَدُوًّا ولا حَاسِدًا» واته: «خوايه یارمه تیم بده دهست گرتوبم به ئیسلامه وه له کاتیکدا به پیوه م ، خوايه یارمه تیم بده دهست گرتوبم به ئیسلامه وه له کاتیکدا که دانیشتووم ، خوايه یارمه تیم بده دهست گرتوبم به ئیسلامه وه له کاتیکدا که پاکشاوم ، وه به گرفت و غه می من دوژمن و چاوله سه ربووانم خوشحال مه که».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ» واته: «خوايه من داوای هه موو خیریکت لیده کهم که خه زینه که ی له دهستی تو دایه ، وه په نات پی ده گرم له هه موو خراپه یه که که خه زینه که ی له دهستی تو دایه».

اللَّهُمَّ اقسِمْنَا لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنْ الْيَقِينِ مَا تَهْوُنُ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا.

«اللَّهُمَّ اقسِمْنَا لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنْ الْيَقِينِ مَا تَهْوُنُ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا» واته: «خوايه ئه وهنده ترسان له خوتمان پيښه خشه كه ببيتته به ربه ست له نيوان ئيمه و سه ريځي كردندا ، وه ئه وهنده ش له گوږپايه لي كردنت ببه خشه پيمان كه بمانگه يه نيته به هه شته كه ت ، وه ئه وهنده يش له دلنيايمان پيښه خشه كه ناهه مواريه كاني دونيامان له سهر ئاسان بكات».

اللَّهُمَّ مَتِّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَفُؤَاتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا، وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا.

«اللَّهُمَّ مَتِّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَفُؤَاتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا، وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا» واته: «خوايه خوښگوزرانمان بکه به بيستنمان و بيننمان و توانامان ئه وهنده ي که له زياندان، وه ئه وانده يش بکه به

میراتگری ئیمه¹، وه تۆله سهندنه وه مان بخهره سهرئه وانهی که سته ممان لیده کهن، وه سهرمان بخه به سهرئه وانهی دژایه تیمان ده کهن، وه ناهه موارییه کانمان نه خه یته نیو ئاینه که مانه وه، وه دونیا مه که ره گه وره ترین مه به ستمان و ئامانجی زانستمان، وه که سیک زال مه که به سهرماندا که به زه بی پیماندا نه یه ته وه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ. «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ» واته: «خودایه په نات پیده گرم له ترسنوکی، په نات پیده گرم له رهزلی، په نات پیده گرم له وهی که بکه و مه ته مه نی پیری و په ککه و ته بیه وه، په نات پیده گرم له ئاشوبه ی دونیا و سزای ناو گوړ».

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي، وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدِّي، وَهَزْلِي، وَخَطِيئِي، وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي، وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي، وَجِدِّي، وَخَطِيئِي، وَعَمْدِي،

¹ واتا: هیزی بیستن و بینیمان بهردهوام بیئت ههتاو مکو دهمرین له پاش لاواز بوونی ئەندامهکانی تری لاشهمان. [المفاتیح فی شرح المصابیح (248/3)].

وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي» واته: «خوایه له تاوانه کانم خوښه، و له نه زانینم، وړوچوونم له کاره کانمدا، و له وهیش که تو زانا تری پټی له من، خوایه لیم خوښه له وهی که به جدی و له وهی که به گالته کردوومه، و له وهی که به هه له وه وهیش که به نه نقه ست کردوومه، وه هه موو ته وانه یشم هه یه».

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي» واته: «خودایه لیم خوښ به، وړه حمم پټبکه، وهیدایه تم بده، وعافیته -سه لاهم تم- بکه، وړزقم پټببه خسه».

اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ» واته: «واته: خودایه به راستی سته میکی زور و گه وړه له خوم کردووه و هیچ که سیکیش له تاوانه کان خوښ نابیت، جگه له تو نه بیت، لیم خوښه به لیخوښبوونیک له لایه ن خوته وه، ړه حمم پټ بکه به راستی تو لیخوښبوو و میهره بانیت».

اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ.

«اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ» واته: «خودایه ملکه چی توبووم ،

وباوه‌رم به تۆهینا ، و پشتم به تۆ به‌ست و باوه‌رم پیت هینا ، و بۆ لای تۆ گه‌رامه‌وه و به پشتیوانی تۆ به‌ره‌رچی دوژمانم ده‌ده‌مه‌وه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا تَمُوتُ، وَالْجَنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْجَنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ» واته: «خودایه؛ په‌نا ته‌ن‌ها به شکۆمه‌ندی تۆ ده‌گرم که هیچ په‌رسراویکی‌ش نییه که شایسته‌ی په‌رستن بیت به هه‌ق وراستی جگه له تۆ له‌وه‌ی گومرام بکه‌یت، تۆ زیندوویت که هه‌رگیز نامریت، وجنۆکه و مروفه‌کان ده‌مرن».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ، وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ.

«اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ، وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ» واته: «خودایه داوای -وتن وکردنی- ئه‌و شتانه‌ت لێده‌که‌م که ده‌بنه‌هۆی په‌حم کردنت -به‌به‌نده‌-

1، وهۆکاره کانی لیخۆشبوونت²، وسه لاهمه تبوون له ههموو گوناھیک، و به دهستهێنانی وسوودمه ند بوون له ههموو چاکه وخێریک، وبردنه وه به چوونه بهههشت، وپرگاربوون له دۆزهخ».

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِّعْ لِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِي رِزْقِي.
«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِيمَا رَزَقْتَنِي»

واته: «خودایه له گوناھه کانم خۆش به، وماله کهم بۆ فراوان بکه، وئه ورزقه ی پیم ده به خشیت به ره که تدار ی بکه».
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ؛ فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ» واته: «خودایه داوای فهزل و پهحم له تۆ ده کهم؛ چونکه ته نها تۆ خاوه نداری ئه وانهیت».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّي، وَالْهَدْمِ، وَالْعَرَقِ، وَالْحَرَقِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيغًا.

1 واتا: ئهو کردموه وقسه وسيفه تانه ی که به ئه نجامدانیان هۆکارن بۆ

ئهو ی رهحم پێیکهیت. [المفاتيح في شرح المصابيح (2/ 304)]

2 (العزائم:): کۆی وشه ی (عزیمه)یه، واتا ئهو سيفه ت و تاييه تمه ندیانه ی

مروّف پێداگیر ده بیته له سه ری ومه به ستیه تی، واتا: داوات لێده کهم ئهو

سيفه ت و ره و شتانه م پێبیه خشیت که هۆکارن بۆ ئهو ی لیم خۆش بیت.

[المفاتيح في شرح المصابيح (2/ 304)]

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّي، وَالْهَدْمِ، وَالْغَرَقِ، وَالْحَرَقِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيْعًا» واته: «خوابه من په‌نات پی‌ده‌گرم له که‌وتنه خواره‌وه ، وه له دارووخانی شتیک به سهرمدا ، وه له خنکان و سووتان ، وه په‌نات پی‌ده‌گرم له‌وهی که شه‌یتان تیکه‌لم ببیټ و تیکمبدات له کاتی مردندا ، وه په‌نات پی‌ده‌گرم له‌وهی که بمرم له کاتی‌کدا که پشتم هه‌لکردبیټ له تیکووشان له پیناوی تودا ، وه په‌نات پی‌ده‌گرم له‌وهی که بمرم به پی‌وه‌دراوی».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ، فَإِنَّهُ يَنْسُ الضَّجِيعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا يَنْسُ الْبِطَانَةُ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ؛ فَإِنَّهُ يَنْسُ الضَّجِيعُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ؛ فَإِنَّهَا يَنْسُ الْبِطَانَةُ» واته: «خوابه په‌نات پی‌ده‌گرم له برسیټی چونکه به‌راستی برسیټی خراپترین هاورپی سهر جی‌گایه ، وه په‌نات پی‌ده‌گرم له خیانه‌ت و ناپاکی چونکه به‌راستی خیانه‌ت و ناپاکی خراپترین په‌نهانه‌کانن».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْقَسْوَةِ، وَالْغَفْلَةِ، وَالْعِيْلَةِ، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ، وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ، وَالنِّفَاقِ، وَالسُّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ، وَالْبَكَمِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْقَسْوَةِ، وَالْغَفْلَةِ، وَالْعِيْلَةِ، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ،

وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ، وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ، وَالنَّفَاقِ،
وَالسُّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ، وَالْبَكَمِ، وَالْجُنُونِ،
وَالْجَذَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ» واته: «خوايه من په‌نات
پیده‌گرم له لاوازی -بئی توانایی-، و ته‌مه‌لی، و ترسنوکی،
و چرووکی -ره‌زیلی-، و پیربوون، و دل‌ره‌قی، و بی‌ئاگایی،
و هه‌ژاری¹، و سوکبوون، و بی‌دارایی و خراپی حال، و په‌نا به‌تو
ده‌گرم له فه‌قیری، و له‌کوفر، و فاسقیی، و ناکوکی
و په‌رته‌وازه‌یی، و دوو‌پوو‌یی، و هه‌و‌لدان بو ده‌رکه‌وتن،
و پریابازی، و په‌نا به‌تو ده‌گرم له که‌ر بوون، و لال‌بوون،
و شیئی، و گولی، و به‌له‌کی، و نه‌خوشیه‌کوشنده‌کان».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْقِلَّةِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ
أُظْلِمَ أَوْ أَظْلَمَ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْقِلَّةِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ
مِنْ أَنْ أُظْلِمَ أَوْ أَظْلَمَ» واته: «خوايه من په‌نات پیده‌گرم له
هه‌ژاری، و په‌نات پیده‌گرم له که‌میی و سه‌رشو‌ری، و
په‌نات پیده‌گرم له وه‌ی سته‌م بکه‌م و له‌وه‌یش که‌سته‌مم لی
بکریت».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمَقَامَةِ؛ فَإِنْ جَارِ
الْبَادِيَةِ يَتَحَوَّلُ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمَقَامَةِ؛ فَإِنْ جَارِ
الْبَادِيَةِ يَتَحَوَّلُ» واته: «خودایه په‌نا به‌تو ده‌گرم له دراوسی

1 (العيلة)؛ و اتا فه‌قیری و هه‌ژاری. [المعلم بفوائد مسلم (1/ 279)].

خراب له شوئنی نیشته جیبوونی بهردهوام، ودر اوسیی دهشتایی و دوور له شار بهردهوام نابیت.»

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَتَّعِبُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَؤُلَاءِ الْأَرْبَعِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَتَّعِبُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَؤُلَاءِ الْأَرْبَعِ» واته: «خودایه؛ من په نات پیده گرم له دلیک که له تۆ نه ترسیت، و له نهفس ودهروونی که تیر نه بیت، و له پارانه وهیه که وهلام نه درتیه وه، وله زانستیک که سوودی نه بیت، خودایه په نا به تۆ ده گرم له م چوار شته.»

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ، وَمِنْ لَيْلَةِ السُّوءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ، وَمِنْ لَيْلَةِ السُّوءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ» واته: «خودایه په نا به تۆ ده گرم له رۆژیکی خراب، وله شهویکی خراب، وله کاتیکی خراب، وله هاوړی خراب، وله دراوسی خراب له شوئنی نیشته جیبوون.»

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَسْتَجِيرُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَسْتَجِيرُ بِكَ مِنَ النَّارِ» واته: «خودایه داوای -چوونه- بههشت له تۆ ده کهم وپه نا به تۆ ده گرم له -چوونه نیو- دۆزه خ.»

اللَّهُمَّ فَقِّهْنِي فِي الدِّينِ.

«اللَّهُمَّ فَقِّهْنِي فِي الدِّينِ» واته: «خودايه له ناین تیگه یشتنوووم بکهیت، وزانستم پی ببه خشیت».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ» واته: «خودايه پهنا به تو ده گرم که هاوبه شت بو بریار بدهم له شتیکدا که دهیزانم، وداوای لیخو شبوونت لیده کهم له وهی که نایزانم».

اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي عِلْمًا.

«اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي عِلْمًا» واته: «خوایه سوودم پی بگه یه نه به وهی که فیرت کردووم، وه نه وهم فیر بکه که سوودم پی ده گه یه نیت، وه زانستم زیاده بکه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا» واته: «خودایه داوای زانستیکی به سوود، وریزقیکی پاک، وکرده وهی قبولکراو له تو ده کهم».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ، الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ» واته: «خودايه من داوات ليده كه مئهى خودايه بهوى كه توتاك و تهنيا و جيى نيازيت، كه ست لى نه بووه و له كه سيش نه بوويت و هيچ كه سيكيش هاوشيوه و هاوتاي تو نبيه؛ كه له تاوانه كانم خوش بيت، به راستى تو ليبوورده و ميهره بانيت».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ الْمَنَانُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ الْمَنَانُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ» واته: «خودايه داوات ليده كه مئهى كه به راستى ستايش بو توئه و هيچ په رستراويك شايستهى په رستن نبيه به ههق وراستى جگه له تو، تاك و ته نيايت و بى هاوه لى هه ر بو توئه، تويت خاوه نى به خشين، ئهى به ديهينه رى ئاسمانه كان و زهوى، ئهى خاوه نى شكو و ريژ، ئهى زيندوى هه لسوورينه رى بوونه وهر، من داواى به هه شت لى ده كه م و په نات پيده گرم له دوزه خ».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ، الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ، وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ، الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ، وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ» واته: «خودايه داوات لیده کهم به وهی که من شاهیدی ددهم، که تو په رستراوی به هه قیت، هیچ په رستراویک شایسته ی په رستن نییه به هه ق وراستی جگه له توی تاک و ته نیا، جیی نیازی خه لکیت، که ست لی نه بووه و له که سیش نه بویت، و هیچ یه کیکیش هاوشیوه و هاوتای تو نییه».

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ.

«رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ» واته: «په روه ردگارم لیم خو شبه، و ته و بهم قبول بکه، تو قبولکاری ته و بهیت - التواب - یت و له گونا هه کان خو شده بیت - الغفور - یت».

اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ، أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي.

«اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ، أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي» واته: «خودايه داوات لی ده کهم به زانیا ریت به نه ینییه کان و به توانای خوت به سهر دروست کراوه کانتدا؛ بمژییه نه تا نه و کاته ی ده زانیت زیان باشه بوم، و بم مرییه نه و کاته ی ده زانیت مردن باشه بوم».

اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ خَشْيَتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى، وَأَسْأَلُكَ

نَعِيمًا لَا يَنْقُذُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَاءَ بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغَىِّ وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْقُذُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ» واته: «خودايه من داوای ترسانت لیده کهم له نهیئی و ناشکرادا (له هه موو کاتی کدا)، داوای وشه ی راست و رهوات لیده کهم له کاتی پازی بوون و توریه ییما، وداوای مامناوهندیت لیده کهم له دهوله مهندی و هه ژاریدا، داوای به خششی نه براوهی - به هه شتت - لیده کهم، داوای ناز و نیعمه تی درهوشینه رهوهی نه پچراو و نه براوهت لیده کهم (خوشحالی و به خته وهری)، داوای پازیوونت لیده کهم له دوا ی روودانی هه رشتیک، داوای ژیانیکی ساریژکار و خوشت لیده کهم له دوا ی مردن، داوای چیژی سهیر کردنی رووی پیروژت لی ده کهم له به هه شتدا و تامه زرویی گه یشتنم پیٔ به بی ئه وهی تووشی زیانیکی سهخت و فیتنه یه کی گومراکه ربیم».

اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِزِينَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ.

«اللَّهُمَّ رَبَّنَا بِزِيْنَةِ الْإِيْمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِيْنَ» واته: «خودايه بمان رازينه رهوه به جوانی ئيمان و رينمونينيمان بکه و بمانکه به رينمونیکار».

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ
«اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ» واته: «خودايه رزقی خوشويستنت به من ببه خشه، و خوشويستنی ئەو که سهی که خوشويستنتم بوى سوودی ده بیّت لای تو بۆم».

اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي مِمَّا أَحِبُّ فَاجْعَلْهُ قُوَّةً لِي فِيْمَا تُحِبُّ
«اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي مِمَّا أَحِبُّ فَاجْعَلْهُ قُوَّةً لِي فِيْمَا تُحِبُّ» واته: «خودايه ئەو رزقهی پيتم به خشيوو له و شتهی پيم خوشه بيکه به هيز بۆم - بو کردنی - ئەو شتهی تو پيتم خوشه».

اللَّهُمَّ وَمَا رَزَوَيْتَ عَنِّي مِمَّا أَحِبُّ فَاجْعَلْهُ فَرَاغًا لِي فِيْمَا تُحِبُّ.
«اللَّهُمَّ مَا رَزَوَيْتَ عَنِّي مِمَّا أَحِبُّ فَاجْعَلْهُ فَرَاغًا لِي فِيْمَا تُحِبُّ» واته: «خودايه ئەوهی ليتم دوورخستوه ته وه که پيم خوشه، بيکه هوکارينک بوئه وهی خۆم تهرخان بکه م بو - کردنی - ئەو شتهی تو پيتم خوشه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَسُوءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَسُوءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.» واته: «خودايه په نا به تو ده گرم له

ترسنوکی، وله رهزلی، وله شهر وله خراپه ی پیربوون، وله شهر و خراپه ی دل، وله سزای گور».

اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ، وَرَبَّ إِسْرَافِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

«اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَرَبَّ إِسْرَافِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ» واته: «خودایه پهروهردگاری جبرائیل، ومیکائیل، وپهروهردگاری ئیسرافیل، پهنا به تو ده گرم له گهری دوزخ، وله سزای گور».

اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدِي، وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي.

«اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدِي، وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي» واته: «خودایه ئیلهامی هیدایه تدانم پیببخشه، وبمپاریزه له شهر و خراپه ی نه فسم».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ» واته: «خودایه داوای زانستیکی به سوودت لیده کهم، وپهنا به تو ده گرم له زانستیک که سوودی نه بیت».

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَّتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ» واته: «ئەي خۇدای پەرۋەردگاری حەوت ئاسمانەکان و پەرۋەردگاری زەوی، و پەرۋەردگاری عەرشی مەزن، پەرۋەردگاری ئیّمە و پەرۋەردگاری ھەموو شتتیک، پروینەری ھەمو دانەویڵەیک¹، دابەزینەری تەورات و ئینجیل و قورئان، پەنا بە تۆ دەگرم لە زیانی ھەرشتتیک کە جلەو و دەسەلاتی بە دەستی تۆیە. خودایە، ھەر تۆ یەکەمینیت ھێچ شتتیک لە پیش تۆوە نییە و ھەر تۆیش کۆتایەمینیت ھێچ شتتیک لە دوای تۆوە نییە، ھەر تۆ بەرز و مەزن و بلندترینیت، ھێچ شتتیک لە سەر ووی تۆوە نییە، ھەر تۆ نزیکترینیت و ھێچ شتتیک لە تۆ زیاتر نزیک نییە لە بوونە و ھەرەکان، ھەر پەنھانیت تەنھا تۆ ئاگاداری نەینەکانی خەلکیت، ھێچ شتتیک لە تۆ شاراوە نییە، قەرزایمان لە سەر ھەلگرە و لە ھەژاری رزگارمان بکە».

¹ و اتا: تۆو مکان دەپروینیت؛ و گۆلەکان سەر دەر دەمکن، و ناوکی خورمان دەپروینیت؛ و خورمای لیوہ دەر دەرچیت. [المفہم لما أشکل من تلخیص کتاب مسلم (41 / 7)]

اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنٍ قُلُوبَنَا، وَأَصْلَحَ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَبِّنَا الْفَوَاحِشَ وَالْفِتَنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا، وَمَا بَطَنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَرْوَاجِنَا، وَذُرِّيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ، وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ، مُتْنِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا، وَأَتِمِّمَهَا عَلَيْنَا.

«اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنٍ قُلُوبَنَا، وَأَصْلَحَ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَبِّنَا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَرْوَاجِنَا، وَذُرِّيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ، وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ مُتْنِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا، وَأَتِمِّمَهَا عَلَيْنَا» واته: «خوايه ئاشنای بخهره نیوان دله كانمانه وه و نیوانمانیش چاك بكه، وه پینماییمان بكه بو ریگاکانی ناشتی و سهلامه تی و ئیسلامه تی، وه رزگارمان بكه له تاریکییه کانه وه بو پرووناکی، وه به دوورمان گره له خراپه کان ئه وهی که ئاشکرایه و ئه وهیشی که شاراوویه، وه به ره که ت بخهره نیو بیستنمان و بیننمان و دله کانمان و خیزان و نه وه کانمانه وه، وه ته وه به مان لی وه ریگره به راستی تو زور ته وه به وه رگر و به به زه ییت، وه بمانگیره له وه که سانهی که شوکرانه بژییری نیعمه ته کانی تون، ستایشت بکهین له سه ری و قبولی بکهین و ته واو و کاملیشی بکه به سه رماندا».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ، وَخَيْرَ النَّجَاحِ، وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ،

وَتُبْنِنِي، وَثَقِّلْ مَوَازِينِي، وَحَقِّقْ إِيْمَانِي، وَارْفَعْ دَرَجَاتِي، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِي، وَاعْفُ خَطِيئَتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ، وَخَيْرَ النَّجَاحِ، وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ، وَتُبْنِنِي، وَثَقِّلْ مَوَازِينِي، وَحَقِّقْ إِيْمَانِي، وَارْفَعْ دَرَجَاتِي، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِي، وَاعْفُ خَطِيئَتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ»
واته: «خودايه داواى خيرترين وچاكثرين داوات لى ده كه م،
خيرترين وچاكثرين نزا، وخيرترين وكاملترين سهر كه وتن،
وخيرترين وكاملترين كرده وه، وخيرترين وكاملترين پاداشت،
وخيرترين وكاملترين زيان، وخيرترين وكاملترين مردنت لى
ده كه م، وجيگير ودامه زراوم بكه، وته رازووى-چا كه كانم-
قورس بكه، وئيمانم به هيژ بكه، وپله كانم به رز بكه ره وه،
ونويژه كانم قبول بكه، وله گونا هه كانم خوش به، وداواى پله
به رزه كانت ليده كه م له به هه شتدا».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ، وَخَوَاتِمَهُ، وَجَوَامِعَهُ، وَأَوَّلَهُ، وَظَاهِرَهُ، وَبَاطِنَهُ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ، وَخَوَاتِمَهُ، وَجَوَامِعَهُ، وَأَوَّلَهُ، وَظَاهِرَهُ، وَبَاطِنَهُ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ»
واته: «خودايه
داوات ليده كه م پيم به به خشى -ئه نجامداني- سهره تاى كرده وه
چا كه كان وكوتايبان وكوى هه موويان ويه كه م وكوتايبان
وناشكرا وشاروهيان وپله به رزه كان له به هه شتدا».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا آتَى، وَخَيْرَ مَا أَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا أَعْمَلُ، وَخَيْرَ مَا بَطَّنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا آتَى، وَخَيْرَ مَا أَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا أَعْمَلُ، وَخَيْرَ مَا بَطَّنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ»
 واته: «خودايه داواى خيرترين وکاملترین لیده کهم له وهى
 نه نجامی ددهم - له هه موو شتيکدا-، و خيرترين له وهى
 دهیکه م، و خيرترين له وهى شاراويه ونهينيه، و داواى پله
 بهرزه کانت لیده کهم له به هه شتدا».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِي، وَتَضَعَ وَزْرِي، وَتُصْلِحَ
 أَمْرِي، وَتُطَهِّرَ قَلْبِي، وَتُحَصِّنَ فَرْجِي، وَتُنَوِّرَ قَلْبِي، وَتَغْفِرَ لِي
 ذَنْبِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِي، وَتَضَعَ وَزْرِي، وَتُصْلِحَ
 أَمْرِي، وَتُطَهِّرَ قَلْبِي، وَتُحَصِّنَ فَرْجِي، وَتُنَوِّرَ قَلْبِي، وَتَغْفِرَ لِي
 ذَنْبِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ» واته: «خودايه
 داوات لیده کهم ناوم بهرز بکهیته وه، وله گوناوه کانم خوش
 بیت، و کاروبارم چاک بکهیت، و دلم پاک بکهیته وه، و دامینم
 بپاریزیت، و دلم نور وروشندار بکهیت، وله گوناوه کانم
 خوش بیت، و داواى پله بهرزه کانت لیده کهم له به هه شتدا».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ فِي نَفْسِي، وَفِي سَمْعِي، وَفِي بَصَرِي،
 وَفِي رُوحِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي أَهْلِي، وَفِي مَحْيَايَ،
 وَفِي مَمَاتِي، وَفِي عَمَلِي، فَتَقَبَّلَ حَسَنَاتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ
 الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ فِي نَفْسِي، وَفِي سَمْعِي، وَفِي
 بَصَرِي، وَفِي رُوحِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي أَهْلِي، وَفِي
 مَحْيَايَ، وَفِي مَمَاتِي، وَفِي عَمَلِي، فَتَقَبَّلَ حَسَنَاتِي، وَأَسْأَلُكَ

الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ» واته: «خودايه داوات لیده کهم پیروزی و بهر که تم پیبیه خشیت له نه فسم، وله بیستن وینین و روح و لاشه و په وشت و خیزان و ژیان و مردن و کرده وه کانم، و کرده وه چاکه کانم قبول بکهیت، و دواى پله بهرزه کانت لیده کهم له به هه شتدا».

اللَّهُمَّ، جَنِّبْنِي مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَدْوَاءِ.

«اللَّهُمَّ جَنِّبْنِي مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَدْوَاءِ» واته: «خودايه له په وشت و ئاره زوو و کرده وه و نه خوشیه چه وت و خراپه کان به دوورم بگره».

اللَّهُمَّ قَنِّعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي، وَبَارِكْ لِي فِيهِ، وَاخْلُفْ عَلَيَّ كُلَّ غَائِبَةٍ لِي بِخَيْرٍ.

«اللَّهُمَّ قَنِّعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي، وَبَارِكْ لِي فِيهِ، وَاخْلُفْ عَلَيَّ كُلَّ غَائِبَةٍ لِي بِخَيْرٍ» واته: «خودايه قه ناعه تدارم بکه له و پرزه ی پیتم به خشیوو، و بهر که تم پیبده تییدا، وله به رامبه ر هه رشتیک که نیمه خیرم پیبیه خشه».

اللَّهُمَّ حَاسِبْنِي حِسَابًا يَسِيرًا.

«اللَّهُمَّ حَاسِبْنِي حِسَابًا يَسِيرًا» واته: «خودايه لیپرسینه وه م له گه ئدا بکه به لیپرسینه وه یه کی ئاسان».

اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.

«اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ» واته: «خودايه يارمه تيم بده له سهر ئه وهى كه يادت بكه م و سوپاست بكه م و به چاكي پهرستشت بو بكه م».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيْمَانًا لَا يَزِيدُ، وَنَعِيْمًا لَا يَنْقُذُ، وَمُرَافَقَةً نَّبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيْمَانًا لَا يَزِيدُ، وَنَعِيْمًا لَا يَنْقُذُ، وَمُرَافَقَةً مُحَمَّدٍ -صلى الله عليه وسلم- فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ» واته: «خودايه من داواي ئيمانتيك لي ده كه م كه هه لگه رانه وهى تيډانه بيت، ونيعمه تيك كو تاي نه يهت، وهاوه لېوون له گه ل پيغه مېره كهت (موحه مه د -صلى الله عليه وسلم-) له پله به رزه كاني به هه شتي هه تاهه تاي».

اللَّهُمَّ قِنِي شَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمْ لِي عَلَى أَرْشِدِ أَمْرِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَخْطَأْتُ، وَمَا عَمَدْتُ، وَمَا عَلِمْتُ، وَمَا جَهِلْتُ.

«اللَّهُمَّ قِنِي شَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمْ لِي عَلَى أَرْشِدِ أَمْرِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَخْطَأْتُ، وَمَا عَمَدْتُ، وَمَا عَلِمْتُ، وَمَا جَهِلْتُ» واته: «خودايه له شهري نه فسم بمپاريژه، وسووربوونم پيېبه خشه له سهر -کردن و ووتی- باشرين شت كه هوکاري ريښموني وهيدا تدانمه، وليم خوش به له گونا هه نهيني وئاشکرا وهه له کانم وئو گونا هانه ي به نه نقه ست کردوومه، وئو وهى زانيومه يان نه مزانيوه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الْعَدُوِّ، وَشَمَانَةِ الْأَعْدَاءِ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الْعَدُوِّ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ» واته: «خودايه په نا به تو ده گرم: له گیرودهی به ده ست قه رزارییه وه، وله زالبوونی دوژمن به سهرمدا، وله دلخو شبوونی دوژمنه کان به هوئی نهو به لا وناخو شیانهی به سهرمدا دیت».

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي، وَعَافِنِي، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ ضِيقِ الْمَقَامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي، وَعَافِنِي، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ ضِيقِ الْمَقَامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ» واته: «خودايه لیم خو ش به، وهیدایه تم بده، وړوژیم بده، وعافیهم -سه لامه تیم- پي ببه خشه، و په نا به تو ده گرم له نارېحه تی وهستان له ړوژی قیامه ت».

اللَّهُمَّ مَتَّعْنِي بِسَمْعِي، وَبَصَرِي، وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّي، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ يَظْلِمُنِي، وَخُذْ مِنْهُ بِئَارِي.

«اللَّهُمَّ مَتَّعْنِي بِسَمْعِي، وَبَصَرِي، وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّي، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ يَظْلِمُنِي، وَخُذْ مِنْهُ بِئَارِي» واته: «خودايه ئاسووده یم پي ببه خشه له بیستن وینین ویکه به میراتگرم، وسهرم بڅه به سهر نهو هی سته مم لیده کات، وتوله ی منی لی بکه ره وه».

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِيشَةً نَفِیَّةً، وَمِیْتَةً سَوِیَّةً، وَمَرَدًّا غَیْرَ مُخْزٍ، وَلَا فَاضِحٍ.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَيْشَةً نَقِيَّةً، وَمِيتَةً سَوِيَّةً، وَمَرَدًّا غَيْرَ مَخْزٍ وَلَا فَاضِحٍ» واته: «خودایه من داوای ژیانیکی پاک، و مردن یکی باشد لیده کهم، و گه رانه وه بو قیامت به بی زهلیلی و بی ئابروو چوون».

اللَّهُمَّ أَحْسَنْتَ خُلُقِي، فَأَحْسِنْ خُلُقِي.

«اللَّهُمَّ أَحْسَنْتَ خُلُقِي، فَأَحْسِنْ خُلُقِي» واته: «خودایه ههروه کو چوون شیوه ورواله تو جوان کردووم، بهو شیویه شه ره و شتم جوان بکه».

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ» واته: «خودایه له پیاوان و ئافره تانی ئیماندار خوش به».

اللَّهُمَّ تَبَتَّنِي وَاجْعَلْنِي هَادِيًا مَهْدِيًّا.

«اللَّهُمَّ تَبَتَّنِي وَاجْعَلْنِي هَادِيًا مَهْدِيًّا» واته: «خودایه جیگیر و دامه زراوم بکه و ریمنونیم بکه -هیدایه تم بده- و بم که به ریمنونیکار -به هیدایه تدهر-».

اللَّهُمَّ آتِنِي الْحِكْمَةَ الَّتِي مَنْ أُوتِيَهَا فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا.

«اللَّهُمَّ آتِنِي الْحِكْمَةَ الَّتِي مَنْ أُوتِيَهَا فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا» واته: «خودایه ئه و حیکمه ت وداناییه م پیببه خشه؛ که به هه رکه سیکت به خشیبیت ئه و بیگومان خیریکی زوری پی دراوه».

و خودا زاناره، و صلی الله وسلم علی نبینا محمد.

پښت

- 2 نزا گشتگیره کان
- 2 یه کهم: نزاکان له قورئاندا
- 11 دووهم: نزاکان له سوننه تی نه به وی